




# SAN FRANCISCO HUMAN SERVICES AGENCY


**La Agencia de Servicios Humanos de San Francisco (San Francisco Human Services Agency, SFHSA) tiene programas de ayuda monetaria, asistencia de alimentos y servicios médicos para ayudar a quienes viven en San Francisco.** Trabajamos en equipo con los clientes para que puedan elegir los beneficios del gobierno más adecuados para ellos. Cada situación es diferente. **Si tiene preguntas sobre si recibir los beneficios del gobierno puede afectar: a un patrocinador, a los documentos para trabajar o a la situación migratoria, comuníquese a la línea directa de asesoría legal gratuita del Área de la Bahía al (800) 551-5554 o con un trabajador de la SFHSA para obtener más información.**

**Llame de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m. (415) 557-5000**

**Vaya de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m.**

- 170 Otis St. (CalWORKs, CalWORKs Diversion)
- 1235 Mission St. (CalFresh, Medi-Cal, CAAP)
- 1440 Harrison St. (Medi-Cal, CalFresh)
- 3120 Mission Street (CalWORKs, CalWORKs Diversion, JobsNOW!, CAAP)
- 2 Gough St. (Medi-Cal y CalFresh, centro de servicios para adultos mayores, veteranos y adultos con discapacidades)

Beneficios	Servicios incluidos	Quién puede ser elegible	Patrocinador//Estado migratorio	Programas relacionados
<p><b>HEALTH (Medi-Cal/Medicaid)</b></p> <p>Cómo referirse a los beneficios al hablar con los clientes:</p> <p><b>“Cuidado de la salud y servicios médicos”</b></p> <p>(415) 558-4700   SFMedi-Cal@sfgov.org</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pañales gratis</li> <li>• Descuentos en el transporte</li> <li>• Teléfonos y servicio de telefonía gratuitos</li> <li>• Descuentos en servicios de Internet y dispositivos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adultos</li> <li>• Niños y sus familias</li> <li>• Personas con discapacidades</li> <li>• Niños en cuidado de crianza</li> <li>• Jóvenes de hasta 26 años en cuidado de crianza previo</li> <li>• Personas embarazadas</li> <li>• Cuidado posparto de hasta 12 meses</li> <li>• Inmigrantes con situaciones que califican para recibir asistencia pública, residentes permanentes legales y personas con documentos de trabajo.</li> <li>• Inmigrantes indocumentados</li> </ul>	<p>La SFHSA no se comunica con su patrocinador.</p> <p>Medi-Cal no afecta el estado migratorio. El único caso en el que puede generar carga pública es si recibe cuidado institucional a largo plazo pagado por Medi-Cal, como un centro de enfermería para personas mayores.</p> <p><i>Cada caso es diferente. Llame a la línea directa de asesoría legal gratuita del Área de la Bahía al (800) 551-5554</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Covered California</li> <li>• Programa de Iniciativa de Salud Infantil del Condado (County Children’s Health Initiative Program, CCHIP)</li> <li>• Programa de Acceso a Medi-Cal (Medi-Cal Access Program, MCAP)</li> <li>• Healthy San Francisco</li> </ul>

Beneficios	Servicios incluidos	Quién puede ser elegible	Patrocinador//Estado migratorio	Programas relacionados
<p><b>ALIMENTOS (CalFresh/SNAP)</b></p> <p>Cómo referirse a los beneficios al hablar con los clientes:</p> <p><b>“Dinero extra para alimentos”</b></p> <p><b>“También conocidos como cupones para alimentos o EBT”</b></p> <p>(415) 558-4700   food@sfgov.org</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pañales gratis</li> <li>• Market Match</li> <li>• Descuentos en el transporte</li> <li>• Teléfonos y servicio gratuito</li> <li>• Descuentos en servicios de Internet y dispositivos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niños y sus familias</li> <li>• Inmigrantes con situaciones que califican para recibir asistencia pública, residentes permanentes legales y personas con documentos de trabajo.</li> <li>• Personas que experimentan sinhogarismo</li> <li>• Personas con discapacidades</li> <li>• Adultos de 60 años y más</li> <li>• Estudiantes universitarios</li> <li>• Beneficiarios de Seguridad de Ingreso Suplementario (Supplemental Security Income, SSI)</li> <li>• Personas que no sean ciudadanas cuyo estado les hace elegibles para recibir asistencia pública</li> <li>• Beneficiarios del Programa de Nutrición Suplementaria del Programa Mujeres, Bebés y Niños (Women, Infants, and Children Program, WIC)</li> <li>• Padres indocumentados que realizan la solicitud a nombre de niños nacidos en los EE. UU.</li> </ul>	<p>La SFHSA no se comunica con su patrocinador.</p> <p>LA SFHSA le pedirá el nombre de su patrocinador cuando solicite CalFresh. En algunos casos, la SFHSA le solicitará que envíe la información de contacto de su patrocinador, de sus ingresos y los recursos para ayudarlo a determinar su elegibilidad.</p> <p>La SFHSA verificará el estado migratorio de los no ciudadanos que soliciten CalFresh con los Servicios de Inmigración y Ciudadanía de los Estados Unidos (United States Citizenship and Immigration Services, USCIS).</p> <p>La información que la SFHSA obtiene de USCIS puede afectar su elegibilidad y el nivel de beneficios.</p> <p style="text-align: center;">//</p> <p>CalFresh no afecta el estado migratorio.</p> <p><i>Cada caso es diferente. Llame a la línea directa de asesoría legal gratuita del Área de la Bahía al (800) 551-5554</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa de California para la Asistencia Alimentaria (California Food Assistance Program, CFAP)</li> <li>• EBT por Pandemia (Pandemic EBT, P-EBT)</li> <li>• Programas de Empleo y Capacitación de CalFresh (CalFresh Employment and Training Program, CFET)</li> <li>• Programa de Alimentos en Restaurantes</li> </ul>

Beneficios	Servicios incluidos	Quién puede ser elegible	Patrocinadores// Estado migratorio	Programas relacionados
<p><b>ASISTENCIA EN EFECTIVO/FINANCIERA: Continua (CalWORKs)</b></p> <p><b>Para familias con hijos dependientes</b></p> <p>Cómo referirse a los beneficios al hablar con los clientes:</p> <p><b>“Ayuda con dinero en efectivo, cuidado infantil y servicios múltiples continuos”</b></p> <p>(415) 557-5100   CalWORKs@sfgov.org</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alimentos (CalFresh)</li> <li>• Servicios médicos (Medi-Cal)</li> <li>• Cuidado infantil</li> <li>• Pañales gratis</li> <li>• Servicios educativos y para encontrar empleo</li> <li>• Abuso de sustancias, violencia doméstica, asesorías</li> <li>• Vivienda</li> <li>• Descuentos en el transporte</li> <li>• Teléfonos y servicio gratuito</li> <li>• Descuentos en Internet y dispositivos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Familias con hijos menores a 19 años, incluidos los inmigrantes cuyo estado califica para recibir asistencia pública, residentes permanentes legales y personas con documentos de trabajo.</li> <li>• Familias con estado mixto con hijos nacidos en los EE. UU.</li> <li>• Personas embarazadas (segundo trimestre o posterior)</li> <li>• Jóvenes embarazadas o padres adolescentes</li> <li>• Jóvenes de hasta 26 años en cuidado de crianza actual y previo</li> </ul>	<p>La SFHSA verificará el estado migratorio de los no ciudadanos y de los residentes permanentes legales (legal permanent residents, LRP) que soliciten CalFresh con USCIS.</p> <p>La información que la SFHSA obtiene de USCIS puede afectar su elegibilidad y el nivel de beneficios.</p> <p style="text-align: center;"><b>//</b></p> <p>CalWORKs puede generar carga pública.</p> <p><i>Cada caso es diferente. Llame a la línea directa de asesoría legal gratuita del Área de la Bahía al (800) 551-5554</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• JobsNOW!</li> <li>• Programa de Asistencia en Efectivo para Inmigrantes (Cash Assistance Program for Immigrants, CAPI)</li> <li>• Asistencia en Efectivo Vinculada a Medi-Cal (Cash Assistance Linked to Medi-Cal, CALM)</li> <li>• FamiliesRising</li> <li>• Programa de Apoyo a la Vivienda</li> <li>• Defensa de la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)</li> <li>• Generación de ingresos de CalWORKs para familias indocumentadas</li> </ul>

Beneficios	Servicios incluidos	Quién puede ser elegible	Patrocinadores//Estado migratorio	Programas relacionados
<p><b>ASISTENCIA EN EFECTIVO/FINANCIERA: Única vez (CalWORKs Diversion)</b></p> <p><b>Para familias con hijos dependientes</b></p> <p>Cómo referirse a los beneficios al hablar con los clientes:</p> <p><b><i>“Ayuda con dinero en efectivo por única vez y asistencia continua para el cuidado infantil que no generará carga pública ni afectará a su patrocinador”</i></b></p> <p>(415) 557-5100   CalWORKs@sfgov.org</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pañales gratis</li> <li>• Servicios para encontrar empleo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Familias con hijos menores a 19 años, incluidos los inmigrantes cuyo estado califica para recibir asistencia pública, residentes permanentes legales y personas con documentos de trabajo.</li> <li>• Familias con estado mixto con hijos nacidos en los EE. UU.</li> <li>• Personas embarazadas (segundo trimestre o posterior)</li> <li>• Jóvenes embarazadas o padres adolescentes</li> <li>• Jóvenes de hasta 26 años en cuidado de crianza actual y previo</li> </ul>	<p>La SFHSA no se comunica con su patrocinador.</p> <p style="text-align: center;">//</p> <p>CalWORKs Diversion no afecta el estado migratorio.</p> <p><i>Cada caso es diferente. Llame a la línea directa de asesoría legal gratuita del Área de la Bahía al (800) 551-5554</i></p>	

Beneficios	Servicios incluidos	Quién puede ser elegible	Patrocinador//Estado migratorio	Programas relacionados
<p><b>ASISTENCIA EN EFECTIVO/FINANCIERA: Continua (Programas de Asistencia para Adultos del Condado/CAAP)</b></p> <p><b>Para adultos solteros o parejas sin hijos dependientes</b></p> <p>Cómo referirse a los beneficios al hablar con los clientes:</p> <p><b>“Ayuda con dinero en efectivo, vivienda y servicios”</b></p> <p><b>“También conocida como «asistencia general» o «G.A.»”</b></p> <p>(415) 558-2227   CAAPClerical@sfgov.org</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asistencia de vivienda</li> <li>• Servicios para encontrar empleo y educativos</li> <li>• Alimentos (CalFresh)</li> <li>• Seguro de salud (Medi-Cal)</li> <li>• Descuentos en el transporte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para adultos solteros o parejas de 18 a 65 años sin hijos dependientes</li> </ul>	<p>La SFHSA no se comunicará con su patrocinador.</p> <p>La SFHSA solicita la información de contacto del patrocinador y una declaración jurada de apoyo como parte de nuestro proceso de elegibilidad para los no ciudadanos que solicitan el CAAP.</p> <p>La SFHSA verificará el estado migratorio de los no ciudadanos que soliciten el CAAP con USCIS.</p> <p style="text-align: center;"><b>//</b></p> <p>CAAP puede generar carga pública.</p> <p><i>Cada caso es diferente. Llame a la línea directa de asesoría legal gratuita del Área de la Bahía al (800) 551-5554</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programa de Asistencia en Efectivo para Inmigrantes (CAPI)</li> <li>• Asistencia en Efectivo Vinculada a Medi-Cal (CALM)</li> <li>• Defensa a la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)</li> <li>• Servicios de reubicación Homeward Bound</li> </ul>

Medi-Cal, CalFresh, CalWORKs, CalWORKs Diversion, Programas de Asistencia para Adultos del Condado **09/22/23**